



Tel. +41 62 834 92 19
www.bdo.ch
felix.laube@bdo.ch
janine.rupp@bdo.ch

BDO AG
Entfelderstrasse 1
5001 Aarau

An den Vorstand des

Gemeindeverbands "Abwasserverband Oberes Surbtal"

5420 Ehrendingen

Bericht der Kontrollstelle zur Prüfung der Jahresrechnung 2025

(umfassend die Zeitperiode vom 1. Januar bis 31. Dezember 2025)

21. April 2026
21409978/fel/jar

BERICHT DER KONTROLLSTELLE

An den Vorstand des Gemeindeverbands "Abwasserverband Oberes Surbtal" Ehrendingen

Bericht zur Prüfung der Jahresrechnung 2025

Prüfungsurteil

Wir haben die Jahresrechnung des Gemeindeverbands "Abwasserverband Oberes Surbtal" - bestehend aus der Bilanz zum 31. Dezember 2025, der Erfolgsrechnung, der Investitionsrechnung und der Geldflussrechnung für das dann endende Rechnungsjahr sowie dem Anhang - geprüft.

Nach unserer Beurteilung entspricht die beigelegte Jahresrechnung den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften (Gemeindegesetz; SAR 171.100, Finanzverordnung; SAR 617.113 und Satzungen).

Grundlage für das Prüfungsurteil

Wir haben unsere Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 *Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderrechnung* durchgeführt. Unsere Verantwortlichkeiten nach diesen Vorschriften sind im Abschnitt "Verantwortlichkeiten des Abschlussprüfers für die Prüfung der Jahresrechnung" unseres Berichts weitergehend beschrieben. Wir sind vom Gemeindeverband unabhängig in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften (§ 6 Abs. 1 Unvereinbarkeitsgesetz; SAR 150.300) und den Anforderungen des Berufsstands, und wir haben unsere sonstigen beruflichen Verhaltenspflichten in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen erfüllt.

Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als eine Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen.

Sonstige Informationen

Der Vorstand ist für die sonstigen Informationen verantwortlich. Die sonstigen Informationen umfassen die im Geschäftsbericht enthaltenen Informationen, aber nicht die Jahresrechnung und unseren dazugehörigen Bericht.

Unser Prüfungsurteil zur Jahresrechnung erstreckt sich nicht auf die sonstigen Informationen, und wir bringen keinerlei Form von Prüfungsschlussfolgerung hierzu zum Ausdruck.

Im Zusammenhang mit unserer Abschlussprüfung haben wir die Verantwortlichkeit, die sonstigen Informationen zu lesen und dabei zu würdigen, ob die sonstigen Informationen wesentliche Unstimmigkeiten zur Jahresrechnung oder unseren bei der Abschlussprüfung erlangten Kenntnissen aufweisen oder anderweitig wesentlich falsch dargestellt erscheinen.

Falls wir auf Grundlage der von uns durchgeführten Arbeiten den Schluss ziehen, dass eine wesentliche falsche Darstellung dieser sonstigen Informationen vorliegt, sind wir verpflichtet, über diese Tatsache zu berichten. Wir haben in diesem Zusammenhang nichts zu berichten.

Verantwortlichkeiten des Vorstandes für die Jahresrechnung

Der Vorstand ist verantwortlich für die Aufstellung einer Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften (Gemeindegesetz; SAR 171.100, Finanzverordnung; SAR 617.113 und Satzungen) und für die internen Kontrollen, die der Vorstand als notwendig feststellt, um die Aufstellung einer Jahresrechnung zu ermöglichen, die frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist.

Verantwortlichkeiten des Abschlussprüfers für die Prüfung der Jahresrechnung

Unsere Ziele sind, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob die Jahresrechnung als Ganzes frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist, und einen Bericht abzugeben, der unser Prüfungsurteil beinhaltet. Hinreichende Sicherheit ist ein

hohes Mass an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 *Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderechnung* durchgeführte Abschlussprüfung eine wesentliche falsche Darstellung, falls eine solche vorliegt, stets aufdeckt. Falsche Darstellungen können aus dolosen Handlungen oder Irrtümern resultieren und werden als wesentlich gewürdigt, wenn von ihnen einzeln oder insgesamt vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie die auf der Grundlage dieser Jahresrechnung getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Nutzern beeinflussen.

Als Teil einer Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und dem Prüfungshinweis 60 üben wir während der gesamten Abschlussprüfung pflichtgemässes Ermessen aus und bewahren eine kritische Grundhaltung. Darüber hinaus:

- Identifizieren und beurteilen wir die Risiken wesentlicher falscher Darstellungen in der Jahresrechnung aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern, planen und führen Prüfungshandlungen als Reaktion auf diese Risiken durch sowie erlangen Prüfungsnachweise, die ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen. Das Risiko, dass aus dolosen Handlungen resultierende wesentliche falsche Darstellungen nicht aufgedeckt werden, ist höher als ein aus Irrtümern resultierendes, da dolose Handlungen kollusives Zusammenwirken, Fälschungen, beabsichtigte Unvollständigkeiten, irreführende Darstellungen oder das Ausserkraftsetzen interner Kontrollen beinhalten können.
- Gewinnen wir ein Verständnis von den für die Prüfung relevanten internen Kontrollen, um Prüfungshandlungen zu planen, die unter den gegebenen Umständen angemessen sind, jedoch nicht mit dem Ziel, ein Prüfungsurteil zur Wirksamkeit des Internen Kontrollsystems des Gemeindeverbands abzugeben.
- Beurteilen wir die Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden sowie die Vertretbarkeit der dargestellten geschätzten Werte in der Rechnungslegung und damit zusammenhängenden Angaben.

Wir kommunizieren mit dem Vorstand, unter anderem über den geplanten Umfang und die geplante zeitliche Einteilung der Abschlussprüfung sowie über bedeutsame Prüfungsfeststellungen, einschliesslich etwaiger bedeutsamer Mängel von internen Kontrollen, die wir während unserer Abschlussprüfung identifizieren.

Aarau, 21. April 2026

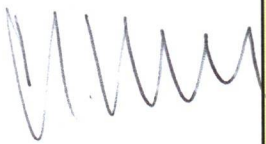
BDO AG

Felix Laube
Mandatsleiter
Zugelassener Revisionsexperte

ppa. Janine Rupp
Zugelassene Revisorin

Beilage:
Jahresrechnung

Konto	Erfolgsrechnung Abwasser Funktionale Gliederung ER	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	1'441'399.20	1'441'399.20	1'386'500	1'386'500	1'445'488.63	1'445'488.63
72	Abwasserbeseitigung	1'441'399.20	1'441'399.20	1'386'500	1'386'500	1'445'488.63	1'445'488.63
720	Abwasserbeseitigung	1'441'399.20	1'441'399.20	1'386'500	1'386'500	1'445'488.63	1'445'488.63
7200	Abwasserbeseitigung	1'441'399.20	1'441'399.20	1'386'500	1'386'500	1'445'488.63	1'445'488.63
7200.3000.01	Sitzungsgelder Kommission	4'765.00		6'000		4'400.00	
7200.3000.02	Entschädigung Verbandsorgane	2'000.00		4'000		8'000.00	
7200.3010.00	Löhne des Personals					380.90	
7200.3050.00	AG-Beiträge AHV/IV/EO/ALV/VK	149.75				31.10	
7200.3053.00	Unfallversicherung	84.00					
7200.3099.00	Übriger Personalaufwand	709.30		4'000		5'325.75	
7200.3101.00	Chemikalien Phosphatfällung	26'666.60		30'000		26'738.85	
7200.3101.01	Chemikalien Schlammverdickung	3'511.10		6'000		3'507.65	
7200.3101.02	Übriges Verbrauchsmaterial	8'582.62		10'000		7'355.38	
7200.3102.00	Drucksachen, Publikationen	3'079.80		2'000		535.75	
7200.3109.00	Übriger Material-/Warenaufwand	1'105.75		1'000		653.80	
7200.3110.00	Büromöbel und -geräte, Mobiliar			1'000			
7200.3111.00	Maschinen/Geräte/Fahrzeuge	2'398.70		5'000		3'378.40	
7200.3120.00	Strom	35'637.30		60'000		80'918.55	
7200.3120.01	Wasser	1'205.70		2'000		707.80	
7200.3120.02	Heizöl	4'361.70		3'000			
7200.3130.00	Schlammabeseitigung	175'702.05		200'000		174'200.90	
7200.3130.01	Rechengut- und Sandbeseitigung	7'621.75		10'000		6'922.75	
7200.3130.02	Porti, Bankspesen, VST-Kürzung, DL Dritter	11'012.23		1'000		2'455.12	
7200.3130.03	Telefon	2'166.95		2'000		2'360.95	
7200.3130.04	Verbandsbeiträge	200.00		500		200.00	
7200.3132.00	Honorare	22'239.10		20'000		7'488.70	
7200.3132.01	ABW Abwasserverband Region	177'346.15		180'000		150'804.50	
7200.3132.02	ABW Zusatzleistungen / Projekt	69'605.40		40'000		53'713.90	
7200.3132.03	Externe Revisionsstelle	2'754.00		3'000		2'700.00	
7200.3132.04	Projektleitung./Studien nach FIPLA	7'230.50		20'000		44'568.15	
7200.3134.00	Versicherungen	16'853.75		18'000		16'985.10	
7200.3137.00	Abgabe an Bund, Beitrag MV	124'281.00		124'000		122'796.00	
7200.3137.01	Abgabe an Bund, Serafe	325.00		500		325.00	
7200.3140.00	Unterhalt Gebäude/Umgebung	22'371.90		20'000		6'499.95	
7200.3140.01	Unterhalt Kanäle	58'207.50		100'000		43'190.10	
7200.3151.00	Unterhalt Maschinen/Einr.	56'010.51		80'000		58'140.26	
7200.3151.01	Unterhalt Maschinen/Projekte	142'435.35		150'000		135'410.65	
7200.3170.00	Spesenentschädigung	200.00		3'000		1'850.40	
7200.3190.00	Übriger Sachaufwand	11'329.50		10'000		177.45	
7200.3300.31	Planmässige Abschreibungen	208'281.00		210'000		208'281.00	
7200.3612.00	Verwaltungsentschädigung	13'000.00		13'000		13'000.00	
7200.3631.00	Prüfungskosten an Kanton	3'080.00		3'000		2'744.00	
7200.4240.00	Beiträge Stromverkauf KEV		9'889.15		5'000		8'708.95
7200.4260.00	Rückerstattungen		1'500.00		1'000		1'440.65
7200.4290.00	Übrige Erträge		331.25		500		350.00
7200.4390.00	Übriger Ertrag		30'225.72				
7200.4400.00	Zinsertrag		3'904.80		5'000		19'676.29
7200.4470.00	Mietertrag				1'000		
7200.4610.00	Kostend. Einspeisevergütung		21'266.28				42'516.74
7200.4612.01	Betriebskosten Ehrendingen		429'625.00		429'625		436'827.00
7200.4612.02	Betriebskosten Niederweningen		302'278.00		302'278		312'821.00
7200.4612.03	Betriebskosten Oberweningen		171'157.00		171'157		167'077.00
7200.4612.04	Betriebskosten Schöfflisdorf		125'501.00		125'500		136'708.00
7200.4612.05	Betriebskosten Schneisingen		155'621.00		155'621		122'888.00
7200.4612.06	Betriebskosten Schleikon		65'819.00		65'819		73'679.00
7200.4612.11	Beitrag Mikrov. Ehrendingen		43'623.00		43'700		43'488.00
7200.4612.12	Beitrag Mikrov. Niederweningen		29'772.00		29'100		28'809.00
7200.4612.13	Beitrag Mikrov. Oberweningen		16'893.00		17'000		16'767.00
7200.4612.14	Beitrag Mikrov. Schöfflisdorf		12'582.00		12'600		12'447.00

Konto	Investitionsrechnung Abwasser Funktionale Gliederung IR	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	115'124.70	120'776.70			22'406.55	75'937.35
72	Abwasserbeseitigung	115'124.70	120'776.70			22'406.55	75'937.35
720	Abwasserbeseitigung	115'124.70	120'776.70			22'406.55	75'937.35
7200	Abwasserbeseitigung	115'124.70	120'776.70			22'406.55	75'937.35
7200.5030.03	Fangkanal Surb CHF 1'506'500 / V 30.06.2022	115'124.70				22'406.55	
7200.6320.01	Investitionsbeiträge Gemeinden Schneisingen		76'572.40				48'144.30
7200.6320.02	Investitionsbeiträge Gemeinden Niederweningen		44'204.30				27'793.05
9	FINANZEN	120'776.70	115'124.70			75'937.35	22'406.55
99	Nicht aufgeteilte Posten	120'776.70	115'124.70			75'937.35	22'406.55
999	Abschluss	120'776.70	115'124.70			75'937.35	22'406.55
9990	Abschluss	120'776.70	115'124.70			75'937.35	22'406.55
9990.5900.01	Passivierte Einnahmen	120'776.70				75'937.35	
9990.6900.01	Aktivierte Ausgaben		115'124.70				22'406.55
	Total	235'901.40	235'901.40			98'343.90	98'343.90
	Gesamttotal	235'901.40	235'901.40			98'343.90	98'343.90
19.03.2026 				2.4.2026 			

Konto	Bilanz Abwasser Bilanzgliederung	Bestand per 01.01.2025	Veränderungen		Bestand per 31.12.2025
			Zuwachs	Abgang	
1	AKTIVEN	4'753'997.50	5'492'289.16	5'379'598.95	4'866'687.71
10	FINANZVERMÖGEN	2'522'429.54	5'377'164.46	5'050'541.25	2'849'052.75
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	1'137'448.00	3'146'278.60	2'488'703.50	1'795'023.10
1002	Bank	537'448.00	3'146'083.60	1'888'508.50	1'795'023.10
10020	Bankkontokorrente	537'448.00	3'146'083.60	1'888'508.50	1'795'023.10
10020.01	RB CH35 8074 0000 0042 3120 1	530'315.40	1'742'389.80	1'388'427.51	884'277.69
10020.02	UBS CH51 0027 8278 1629 3201 Z	7'132.60	1'403'693.80	500'080.99	910'745.41
1003	Kurzfristige Geldmarktanlagen	600'000.00	195.00	600'195.00	
10030	Kurzfristige Geldmarktanlagen	600'000.00	195.00	600'195.00	
10030.01	Festgeldanlage	600'000.00	195.00	600'195.00	0.00
101	Forderungen	83'001.54	1'730'104.76	1'759'788.70	53'317.60
10100.01	Forderungen Sammelkonto	52'764.00	1'617'766.60	1'622'745.75	47'784.85
1010	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten	9'191.81	1'989.00	9'191.81	1'989.00
10101	Forderungen Verrechnungssteuer	9'191.81	1'989.00	9'191.81	1'989.00
10101.01	Verrechnungssteuer	9'191.81	1'989.00	9'191.81	1'989.00
1019	Übrige Forderungen	21'045.73	110'349.16	127'851.14	3'543.75
10192	MWST-Vorsteuerguthaben	21'045.73	110'349.16	127'851.14	3'543.75
10192.11	MWST-Vorsteuerguthaben ER	0.00	67'633.85	67'633.85	0.00
10192.12	MWST-Vorsteuerguthaben IR	0.00	3'530.35	3'530.35	0.00
10192.80	MWST-Abrechnung	21'045.73	39'184.96	56'686.94	3'543.75
102	Kurzfristige Finanzanlagen	1'300'000.00	500'271.05	800'069.05	1'000'202.00
1023	Festgelder	1'300'000.00	500'271.05	800'069.05	1'000'202.00
10230	Festgeldanlagen	1'300'000.00	500'271.05	800'069.05	1'000'202.00
10230.01	Festgeldanlagen	1'300'000.00	500'271.05	800'069.05	1'000'202.00
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	1'980.00	510.05	1'980.00	510.05
1041	Sach- und übriger Betriebsaufwand	80.00	510.05	80.00	510.05
10410.01	RA Sach- und übriger Betriebsaufwand	80.00	510.05	80.00	510.05
1044	Finanzaufwand / Finanzertrag	1'900.00		1'900.00	
10440	RA Finanzaufwand / Finanzertrag	1'900.00		1'900.00	
10440.01	RA Finanzertrag / Finanzaufwand	1'900.00		1'900.00	0.00
14	VERWALTUNGSVERMÖGEN	2'231'567.96	115'124.70	329'057.70	2'017'634.96
140	Sachanlagen VV	2'231'567.96	115'124.70	329'057.70	2'017'634.96
1403	Übrige Tiefbauten	2'225'915.96		208'281.00	2'017'634.96
14030	Allgemeiner Gemeindehaushalt	1.00			1.00

Konto	Bilanz Abwasser Bilanzgliederung	Bestand per 01.01.2025	Veränderungen		Bestand per 31.12.2025
			Zuwachs	Abgang	
14030.01	Tiefbauten allgemeiner Haushalt	1.00			1.00
14032	Abwasserbeseitigung	2'225'914.96		208'281.00	2'017'633.96
14032.01	Tiefbauten Abwasserbeseitigung	3'225'141.96			3'225'141.96
14032.99	WB Tiefbauten Abwasserbeseitigung	-999'227.00		208'281.00	-1'207'508.00
1407	Anlagen im Bau VV	5'652.00	115'124.70	120'776.70	
14070	Allgemeiner Gemeindehaushalt	5'652.00	115'124.70	120'776.70	
14070.35	Fangkanal Surb CHF 1'506'500 / GV 30.06.2022 (Anlage im Bau)	5'652.00	115'124.70	120'776.70	0.00
2	P A S S I V E N	4'753'997.50	1'864'376.99	1'751'686.78	4'866'687.71
20	FREMDKAPITAL	241'600.18	1'400'748.93	1'502'946.96	139'402.15
200	Laufende Verbindlichkeiten	241'600.18	1'400'748.93	1'502'924.41	139'424.70
2000	Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen von Dritten	243'416.28	1'177'812.98	1'270'942.41	150'286.85
20000	Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Dienstleistungen von Dritten	243'416.28	1'177'542.08	1'270'671.51	150'286.85
20000.01	Lieferantenrechnungen	243'416.28	1'177'542.08	1'270'671.51	150'286.85
20001	Kreditoren Sozial- und Personalversicherungen		270.90	270.90	
20001.01	AHV/IV/EO/FAK	0.00	270.90	270.90	0.00
2002	Steuern		213'653.45	213'653.45	
20022	Steuerschulden MWST		213'653.45	213'653.45	
20022.11	MWST-Umsatzsteuer	0.00	113'033.50	113'033.50	0.00
20022.12	Kreditor MWST Investitionen	0.00	9'782.90	9'782.90	0.00
20022.80	MWST-Abrechnung	0.00	90'837.05	90'837.05	0.00
2009	Übrige laufende Verpflichtungen	-1'816.10	9'282.50	18'328.55	-10'862.15
20090	Übrige laufende Verpflichtungen	-1'816.10	9'282.50	18'328.55	-10'862.15
20090.05	Durchlaufende Posten	-1'816.10	9'282.50	18'328.55	-10'862.15
204	Passive Rechnungsabgrenzung			22.55	-22.55
2040	Personalaufwand			22.55	-22.55
20400	RA Personalaufwand			22.55	-22.55
20400.01	RA Personalaufwand	0.00		22.55	-22.55
29	EIGENKAPITAL	4'512'397.32	463'628.06	248'739.82	4'727'285.56
299	Bilanzüberschuss / - fehlbetrag	4'512'397.32	463'628.06	248'739.82	4'727'285.56
2990	Jahresergebnis	248'739.82	214'888.24	248'739.82	214'888.24
29900.01	Jahresergebnis	248'739.82	214'888.24	248'739.82	214'888.24
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	4'263'657.50	248'739.82		4'512'397.32
29990.01	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	4'263'657.50	248'739.82		4'512'397.32

Konto	Bilanz Abwasser Bilanzgliederung	Bestand per 01.01.2025	Veränderungen		Bestand per 31.12.2025
			Zuwachs	Abgang	
	Total Aktiven	4'753'997.50	5'492'289.16	5'379'598.95	4'866'687.71
	Total Passiven	4'753'997.50	1'864'376.99	1'751'686.78	4'866'687.71
	Aktivenüberschuss				0.00
	19.03.2026 			2.4.2026 	

GELDFLUSSRECHNUNG

Abwasserverband Oberes Surbtal

	2025	2024
	CHF	CHF
Bezeichnung		
Ergebnis Erfolgsrechnung ohne Spezialfinanzierung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	214'888.24	248'739.82
Ergebnis Spezialfinanzierung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	0.00	0.00
Abschreibungen von Verwaltungsvermögen und Investitionsbeiträgen	208'281.00	208'281.00
Abtragung Bilanzfehlbetrag	0.00	0.00
Wertberichtigungen auf Darlehen und Beteiligungen	0.00	0.00
Auflösung passivierte Investitionsbeiträge (-)	0.00	0.00
Entnahme (-) aus Aufwertungsreserve	0.00	0.00
Realisierte Kursverluste (+) und Gewinne (-) / Wertberichtigungen Anlagen FV	0.00	0.00
Aufwertung VV (-)	0.00	0.00
Abnahme (+) / Zunahme (-) von Forderungen	29'683.94	-54'728.87
Abnahme (+) / Zunahme (-) von aktiven Rechnungsabgrenzungen	1'469.95	6'586.00
Abnahme (+) / Zunahme (-) von Vorräten	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von laufenden Verbindlichkeiten	-102'175.48	53'855.87
Abnahme (-) / Zunahme (+) von passiven Rechnungsabgrenzungen	-22.55	-680.70
Abnahme (-) / Zunahme (+) von kurzfristigen Rückstellungen	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von langfristigen Rückstellungen	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Fonds im Eigenkapital	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Rücklagen der Globalbudgetbereiche	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Vorfinanzierungen	0.00	0.00
Geldfluss aus operativer Tätigkeit	352'125.10	462'053.12
Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit		
Liquiditätswirksame Einnahmen (+) der Investitionsrechnung (exkl. Darlehen/Beteiligungen)	120'776.70	75'937.35
Liquiditätswirksame Ausgaben (-) der Investitionsrechnung (exkl. Darlehen/Beteiligungen)	-115'124.70	-22'406.55
Rückzahlung bzw. Verkauf (+) von Darlehen und Beteiligungen, Grundkapitalien VV	0.00	0.00
Vergabe bzw. Kauf (-) von Darlehen und Beteiligungen, Grundkapitalien VV	0.00	0.00
Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen	5'652.00	53'530.80
Verkauf (+) von Sachanlagen FV	0.00	0.00
Kauf (-) / Investitionen (-) von Sachanlagen FV	0.00	0.00
Zunahme (-) / Abnahme (+) von Kontokorrenten (aktive) mit Dritten	0.00	0.00
Verkauf (+) von Finanzanlagen FV	299'798.00	0.00
Kauf (-) von Finanzanlagen FV	0.00	-1'300'000.00
Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen	299'798.00	-1'300'000.00
Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit	305'450.00	-1'246'469.20
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit		
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Kontokorrenten (passive) mit Dritten	0.00	0.00
Aufnahme (+) von Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00
Rückzahlung (-) von Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital	0.00	0.00
Zunahme (+) von Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK	0.00	0.00
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	0.00	0.00
Total Geldfluss	657'575.10	-784'416.08
 Bestand Flüssige Mittel inkl. Kontokorrent Einwohnergemeinde 1.1.	 1'137'448.00	 1'921'864.08
Bestand Flüssige Mittel inkl. Kontokorrent Einwohnergemeinde 31.12.	1'795'023.10	1'137'448.00
 Kontrollrechnung Differenz Geldfluss	 0.00	 0.00

EK-Nachweis
ARA

Datum: 24.03.2026

Abwasserverband Oberes Surbtal

in CHF	Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen 290	Fonds 291	Rücklagen der Globalbudget- bereiche 292	Vorfinanzierungen 293	Aufwertungsreserve 295	Bilanzüberschuss / - fehlbetrag 299	Eigenkapital (Total) 29
Bestand per 01.01.2025						4'512'397	4'512'397
ABSCHLUSS 90						214'888	214'888
Bestand per 31.12.2025						4'727'286	4'727'286

RÜCKSTELLUNGSSPIEGEL ABWASSERVERBAND OBERES SURBTAL

	Kurzfristige Rückstellungen aus Mehrleistungen des Personals	Kurzfristige Rückstellungen für andere Ansprüche des Personals	Kurzfristige Rückstellungen für Prozesse	Kurzfristige Rückstellungen für nicht versicherte Schäden	Kurzfristige Rückstellungen für Bürgschaften und Garantieleistungen	Kurzfristige Rückstellungen übrige betriebliche Tätigkeit	Kurzfristige Rückstellungen für Vorsorgeverpflicht ungen	Kurzfristige Rückstellungen für Finanzaufwand	Kurzfristige Rückstellungen der Investitionsrechnu ng
	2050	2051	2052	2053	2054	2055	2056	2057	2058
Bestand per 01.01.	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Bildungen (inkl. Erhöhungen)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Verwendungen / Auflösung	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Bestand per 31.12.	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Übrige kurzfristige Rückstellungen	Rückstellungen für langfristige Ansprüche des Personals	Rückstellungen für Prozesse	Rückstellungen für nicht versicherte Schäden	Rückstellungen für Bürgschaften und Garantieleistungen	Rückstellungen aus übriger betrieblicher Tätigkeit	Rückstellungen für Vorsorgeverpflichtungen	Rückstellungen für Finanzaufwand	Rückstellungen der Investitionsrechnung	Übrige langfristige Rückstellungen der Erfolgsrechnung	Total Sachgruppen
2059	2081	2082	2083	2084	2085	2086	2087	2088	2089	205x / 208x
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

BETEILIGUNGS- UND GEWÄHRLEISTUNGSSPIEGEL

Organisation	Rechtsform	Tätigkeitsgebiet	Eigenkapital	Anteil der Gemeinde	Buchwert per 31.12.	Bemerkungen
Privatrechtliche Unternehmungen (Aktiengesellschaften, Gesellschaften mit beschränkter Haftung, Genossenschaften)						
Keine vorhanden						
Gemeindeverbände						
Keine vorhanden						
Verträge						
ABW Abwasserverband Region	Gemeindeverband	Betrieb und Unterhalt der ARA Oberes Surbtal	-	-		- Die Führung der ARA Oberes Surbtal erfolgt im Vertragsverhältnis
Baden Wettingen ARA Laufäcker						

Bemerkungen:

Eventualverbindlichkeiten	Laufzeit	Betrag	Bemerkungen
keine bekannt		0.00	

Eventualguthaben	Laufzeit	Betrag	Bemerkungen
keine bekannt			

Kreditkontrolle (inkl. MwSt)

Rechnung 2025		Kreditbetrag	Bis 2024 verbucht		Rechnung 2025		Budget 2025		Verfügbarer Restkredit
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	1'506'500.00							1'299'968.15
72	Abwasserbeseitigung								
720	Abwasserbeseitigung								
4.7200.5030.03 O Fangkanal Surb 30.06.2022 / GV / 1'506'500			87'879.65		118'652.20				
Total			87'879.65		118'652.20				1'299'968.15

Anlagespiegel detailliert 3 (FiBu)

Standort

Datum / Zeit: 24.03.2026 / 16:05

Visum: AD/mkle

						Anschaffungswerte					Kumulierte Abschreibungen						Buchwert	Buchwert	Zinsen
Kontengr. / Nr.	Kontobezeichnung	Nr. Anlage	Bezeichnung	ND	RND	01.01.2025	Zugang	Abgang	Übrige Bewegungen	31.12.2025	01.01.2025	Ord. Abschr.	Zus. Abschr.	Abgänge	Übrige Bewegungen	31.12.2025	01.01.2025	31.12.2025	2025
14030	Allgemeiner Gemeindehaushalt					1.00	0.00	0.00	0.00	1.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1.00	1.00	0.00
14030.01	Tiefbauten allgemeiner Haushalt	12001	Grundstück Böndlem (ARA-Anlage / pro Memoria)	0.	0.	1.00	0.00	0.00	0.00	1.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1.00	1.00	0.00
14032	Abwasserbeseitigung					3'225'141.96	0.00	0.00	0.00	3'225'141.96	999'227.00	208'281.00	0.00	0.00	0.00	1'207'508.00	2'225'914.96	2'017'633.96	0.00
14032.01	Tiefbauten Abwasserbeseitigung	12003	Überdachung NKP mit Photovoltaikanlage	20.	17.	408'880.87	0.00	0.00	0.00	408'880.87	61'332.00	20'444.00	0.00	0.00	0.00	81'776.00	347'548.87	327'104.87	0.00
14032.01	Tiefbauten Abwasserbeseitigung	12002	Werterhaltung mechanische Reinigung	0.	10.	2'816'261.09	0.00	0.00	0.00	2'816'261.09	937'895.00	187'837.00	0.00	0.00	0.00	1'125'732.00	1'878'366.09	1'690'529.09	0.00
14070	Allgemeiner Gemeindehaushalt					5'652.00	115'124.70	120'776.70	0.00	(0.00)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5'652.00	0.00	0.00
14070.34	Werterhaltung mech. Reinigung	12000	Werterhaltung mechanische Reinigung	0.	0.	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
14070.35	Fangkanal Surb CHF 1'506'500		Fangkanal Surb CHF 1'506'500 / GV vom 30.06.2022	50.	0.	5'652.00	115'124.70	120'776.70	0.00	(0.00)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5'652.00	0.00	0.00
Total						3'230'794.96	115'124.70	120'776.70	0.00	3'225'142.96	999'227.00	208'281.00	0.00	0.00	0.00	1'207'508.00	2'231'567.96	2'017'634.96	0.00

ZUSÄTZLICHE ANGABEN

ANLAGEKATEGORIEN

Anlagen sind zu aktivieren, wenn sie die sachlichen und finanziellen Kriterien einer Investition erfüllen (§§ 17 und 5 Fiv). Durch die Nutzung unterliegen sie einem Wertverzehr und sind demnach ordentlich je Anlagekategorie nach der vorgegebenen Nutzungsdauer linear abzuschreiben (§ 91d Abs. 2 GG). Die Anlagen sind Abschreibungssätzen bzw. Anlagekategorien zugeteilt. Diese sind in der Finanzverordnung im Anhang 1 erläutert.

Kat.	Anlagekategorie	Abschreibungsdauer in Jahren
1	Grundstücke	keine planmässige Abschreibung
2	Gebäude, Hochbauten	35
2a	Containerbauten, Fahrnisbauten	20
2b	Heizsysteme, Photovoltaikanlagen	20
3	Strassen, Plätze, Friedhof	40
3a	Naturstrassen (nicht asphaltierte Strassen)	10
3b	Sportplätze (Rasen- und Hartplätze)	20
3c	Kunstrasenplätze	10
4	Kanal-/Leitungsnetze, Gewässerbauten	50
4a	Fernwärmenetz	35
5	Installationen, Ein- und Ausbauten bei Gebäuden	10-15
6	Abfallanlagen (Installationen, Einbauten)	30
7	Mobilien, Maschinen, Ausstattungen, allgemeine Fahrzeuge	5-10
8	Spezialfahrzeuge (Strassenreinigung)	15
8a	Kleintanklöschfahrzeuge, Kommandofahrzeug, Strassenrettungsfahrzeug	15
8b	Schweres und überschweres Pikettfahrzeug, schweres Schlauchverlegerfahrzeug, Wechsel-ladefahrzeug	25
8c	Andere Feuerwehrfahrzeuge	20
9	Immaterielle Anlagen, Software	5
10	Orts-, Regionalplanungen	10
11	Informatik- und Kommunikationssysteme	3-5
11a	Datenübertragungsnetz	15-25
12	Investitionsbeiträge	nach Nutzungsdauer des Objektes
12a	Anschlussgebühren	20
13	Anlagen im Bau	keine planmässige Abschreibung
14	Darlehen des Verwaltungsvermögens	keine planmässige Abschreibung
15	Beteiligungen, Grundkapitalien	keine planmässige Abschreibung
16	Abweichungen zu den vorgenannten Kategorien und/oder Abschreibungsdauer	Mit Zustimmung des Departements Volks-wirtschaft und Inneres

-	Abwasserreinigungsanlagen (ARA)	10-15
-	Elektromechanischer Teil (Verfahrenstechnik)	
-	Abwasserreinigungsanlagen (ARA)	5-10
-	Elektro-, Mess-, Steuer-, Regel- und Leittechnik	
-	Energieversorgungsbetriebe (EW)	Anlageklassen und Abschreibungsdauer gemäss VSE

AKTIVIERUNGSGRENZE

Die Aktivierungsgrenze von 100'000 Franken, leitet sich aus dem § 5 der Finanzverordnung ab. Ehrendingen, Niederweningen, Oberweningen, Schleikinon, Schöfflisdorf, Schneisingen zählen über 10'000 Einwohner.



Kanton Aargau

- CHF 25'000.00 bis 1'000 Einwohner
- CHF 50'000.00 bis 5'000 Einwohner
- CHF 75'000.00 bis 10'000 Einwohner
- CHF 100'000.00 über 10'000 Einwohner

WERTBERICHTIGUNGEN

Es sind keine Wertberichtigungen vorhanden oder nötig.

WEITERFÜHRENDE HINWEISE